

FIȘA DISCIPLINEI 2022-2023

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Facultatea de Arhitectură și Urbanism
1.3 Departamentul	Limbi Moderne și Comunicare
1.4 Domeniul de studii	Arhitectură
1.5 Ciclul de studii	Licență + Master integrat
1.6 Programul de studii / Calificarea	Arhitectură
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	83.20

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză				
2.2 Titularul de curs	Lect.dr. Adina Forna (Adina.Forna@lang.utcluj.ro)				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Nu este cazul.				
2.4 Anul de studiu	6	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C
2.7 Regimul disciplinei	Categoria formativă				DC
	Opționalitate				DA

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	-	3.3 Laborator	-	3.3 Proiect	-
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	-	3.6 Laborator	-	3.6 Proiect	-
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										8
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										6
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										6
(d) Tutoriat										
(e) Examinări										2
(f) Alte activități										
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a))...3.7(f)))					22					
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)					50					
3.10 Numărul de credite					2					

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	Nivel minim de cunoaștere a limbii franceze B1 (cf. Cadrului European de Referință pentru Limbi și Portofoliului Lingvistic European)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	În conformitate cu Regulamentul ECTS/UTC-N art. 6.4 Consiliul FAU hotărăște ca prezența studenților la cursuri în anul universitar 2022-2023 este obligatorie în proporție de 50%. Situția prezenței se actualizează de către titularul de disciplina pe Teams. Studenții care nu întrunesc 50% din prezență nu pot susține evaluarea disciplinei și vor fi nevoiți să o recontracteze.
--------------------------------	--

5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Nu este cazul.
---	----------------

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	După parcurgerea disciplinei, viitorii arhitecți vor dobândi cunoștințe, abilități și competențe în următoarele grupe, cf. HG 469/2015: b) cunoștințe corespunzătoare despre istoria și teoriile arhitecturii, precum și despre arte, tehnologii și științe umane conexe. f) capacitatea de a înțelege profesia de arhitect și rolul său în societate, în special prin elaborarea de proiecte ținând seama de factorii sociali
Competențe transversale	Cunoașterea convențiilor de comunicare orală și scrisă în situații profesionale în limba străină CT3. Autoevaluarea obiectivă a nevoii de formare profesională continuă în scopul inserției pe piața muncii și al adaptării la dinamica cerințelor acestea și pentru dezvoltarea personală și profesională. Utilizarea eficientă a abilităților lingvistice și a cunoștințelor de tehnologia informației și a comunicării.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Dezvoltarea competențelor lingvistice în limba franceză
7.2 Obiectivele specifice	- Dezvoltarea competențelor integrate (scris, citit, vorbit și ascultat) în limba franceză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Renașterea europeană. Adverbul de mod în <i>-ment</i> . Diferențe adjectiv/adverb. Înțelegerea globală a unui text.	2		
2. Stilurile baroc și rococo. Căutarea și selectarea informațiilor pentru descrierea unui stil arhitectural/a decorațiunilor după o imagine.	2		
3. Clasicismul francez: castelul Versailles. Participiul prezent, gerunziul și adjectivul verbal în limba franceză. Structura textului (titlu, subtitluri, intertitluri, chapeau/encadré, paragrafe etc.)	2		
4. Arhitectura secolului al XIX-lea: neoclasicismul, neogoticul. Studiu de caz: opera Garnier. Utilizarea infinitivului în limba franceză. Înțelegerea detaliată a unui text (conectori, dificultăți lexicale și gramaticale etc.)	2		
5. Arhitectura industrială: construcții metalice și din sticlă (Crystal Palace, Turnul Eiffel). Cuvinte-cheie, idei principale și secundare, plan de idei.	2		
6. Arhitectura secolului al XX-lea: art nouveau, stilul internațional, bauhaus, art déco. Hector Guimard, Victor Horta, Le Corbusier. Reformularea ideilor și eliminarea detaliilor.	2		
7. Arhitectura actuală: tehnologia de vârf. Construcții surprinzătoare. Exprimarea restricției și cuvintele negative. Realizarea unui rezumat.	2		
8. Noi perspective în arhitectură: mize economice, ecologice, tehnologice. Dezbateră (structuri specifice).	2		
9. Orașele secolului al XXI-lea: provocări și inovații	2		

urbanistice. Realizarea unei sinteze.			
10. Construcții celebre din Franța sau țările francofone (I). Rezumat /vs/ sinteză în limba franceză.	2		
11. Construcții celebre din Franța sau țările francofone (II). Construirea unei bibliografii.	2		
12. Redactarea unui proiect pe o temă arhitecturală la alegere. Scurtă expunere orală a acestuia cu specificități și exemple ilustrative pentru mediul academic și/sau profesional, urmată de o dezbatere (I).	2		
13. Redactarea unui proiect pe o temă arhitecturală la alegere. Scurtă expunere orală a acestuia cu specificități și exemple ilustrative pentru mediul academic și/sau profesional, urmată de o dezbatere (II).	2		
14. Evaluare finală.	2		

Bibliografie (titluri în biblioteca UTCN):

FORNA, Adina-Irina, *Le français pour les étudiants en architecture et en génie civil*, Cluj-Napoca, editura UTPRESS, 2017. Cota: 552.157 (5 exemplare)

Alte titluri:

FORNA, Adina-Irina, *L'histoire de l'architecture du Moyen Âge à présent*, curs în limba franceză cu exerciții aplicative, 2021. Format electronic și imprimat.

VIGNOZI, Alessandro, *Petites et grandes constructions, avec les illustrations de Giuseppe Arrighi, Giovanni Bernardi, Simone Boni, Lorenzo Cecchi, L.R. Galante, Lorentzo Pieri, Ivan Stalio, Stefano Tartarotti*, traduction Maria Grazzini, La Compagnie du Livre, 1995.

MATTÉI, Pascale, *Apprendre à rédiger*, Paris, Librio Inédit, 2012.

CHOVELON, Bernadette, MORSEL, Matie-Hélène, *Le résumé, le compte-rendu, la synthèse*, Grenoble, PUG, 2002.

LAVENU, Mathilde, MATAOUCHER, Victorine, *Dictionnaire d'architecture*, Éditions Jean-Paul Gisserot, 2011.

Notă: materialele și bibliografia vor fi accesibile pe Microsoft Teams sau prin email.

8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Nu este cazul.	-	-	-
Bibliografie			
-			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea limbii franceze va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii, precum și accesul la dezvoltarea profesională și personală.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Elaborarea și susținerea unei prezentări care să acopere aspectele lingvistice și de comunicare ale discursului arhitectural în limba franceză prezentat la curs	Scris Oral	50% 50%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect	-	-	-

10.6 Standard minim de performanță
Acumularea a 5 puncte. Nivel de competență lingvistică B1-B2 (cf. CECRL)

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
9.09.2022	Curs	Lect.dr. Adina FORNA	
	Aplicații	-	

Data avizării în Consiliul Departamentului

12.09.2022

Director Departament
Conf.dr.arh. Vlad Sebastian Rusu



Data aprobării în Consiliul Facultății

Decan
Conf.dr.arh. Șerban ȚIGĂNAȘ

